

Мастер-класс японской культуры на склонах Ласнамяэ

В субботу 29 июля посетители кружков по интересам из Ласнамяэского социального центра встретились с гостями из страны восходящего солнца.

В состав японской некоммерческой организации «Нитиро Сококай», которая, кстати, уже во второй раз посещает Ласна-

мяэ, входят интересующиеся культурой японцы в возрасте в среднем 60-70 лет.

Своих сверстников из Таллина, посещающих Ласнамяэский социальный центр, гости познакомили с искусством икебаны, каллиграфии и техникой оригами.

Перед гостями выступил танцевальный ансамбль социального центра «Пихлакобар». Встречу отметили за чашечкой чая с закусками, характерными для двух стран. Визит завершился традиционным японским танцем Бон одори. Экзотические танцевальные па освоили и представители старшего поколения из Ласнамяэ.

KULTUURIÖÖ 2017

26.08 Tallinn

Kontserdid
Etendused
Näitused
Töötoad
Ekskursioonid
Muinastulede öö

tallinn.ee/kultuurioo



TALLINNA
KULTUURIAMET



27. AUGUST
ÜHITUS ALGAB
KELL. 16:00

TALLINNA
LAULUVALJAK

CHI-LLI
ANNE VESKI
МЭЙ ДЭЙ

ARTJOM SAVITSKI, POLINA VOLK,
NICOLE - MARI, ДУЭТ "ПАРА ТАЙН"
МАРИНА ТАБРИ
DJ/MC DEN KARABLOFF
ФИНАЛИСТЫ ТВ-ПРОЕКТА "ГОЛОС
БАЛТИИ"

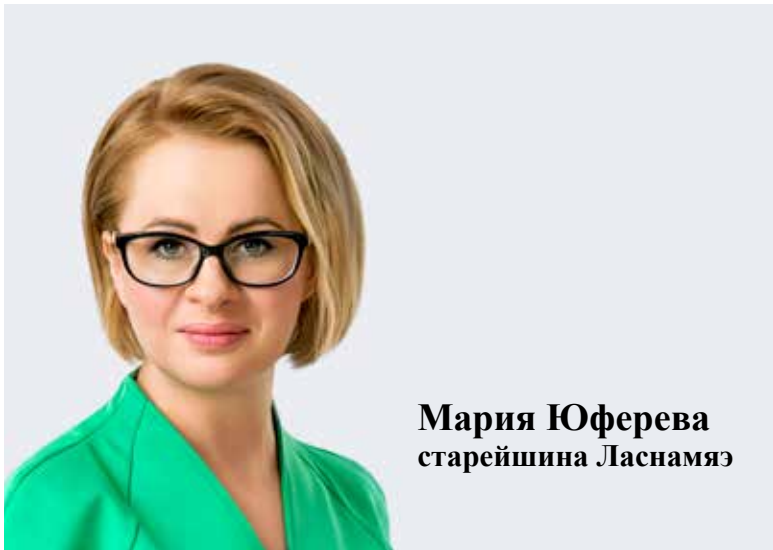
TASUTA
SISSEPÄÄS

LASNAMÄE PÄEV

TALLINK

7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31

КОЛОНКА СТАРЕЙШИНЫ



Мария Юферева
старейшина Ласнамяэ

Здравствуйте, уважаемые жители Ласнамяэ!

Эту газету вы держите в руках накануне, пожалуй, самого главного для нашей части города дня. В этом году День Ласнамяэ на Певческом поле проходит уже в пятый раз. Приглашаю всех жителей Таллинна и гостей столицы 27 августа на этот яркий и захватывающий праздник, где найдутся развлечения для каждого.

Традиционно день рождения — это еще и повод оглянуться назад, проанализировать итоги проделанной работы.

Вторая половина лета выдалась жаркой и хлопотной. В середине июля была обновлена пешеходная дорога возле социальных домов по адресу Паасику, 7/ Катлери, 63. Завершается строительство долгожданной подъездной дороги к детскому саду Суур-Паэ. Самый масштабный строительный объект расположен в микрорайоне Лаагна, где проходит восстановительный ремонт внутриквартальных и пешеходных дорог. Работы подходят к завершению и будут закончены к концу августа.

Нешуточные спортивные страсти разгорелись в начале августа в парке Паэ, где проходил первый в Ласнамяэ турнир по уличной гимнастике work-out. В программе состязаний были три дисциплины: подтягивание, отжимания и «уголок». Несмотря на скромную рекламу мероприятие прошло с аншлагом. Это показывает, что соревнования по уличным видам спорта именно то, что было нужно нашему району. В ближайшие месяцы в Ласнамяэ появятся новые объекты для занятия этими видами спорта.

Лето подходит к концу, и хотелось бы пожелать всем хорошего начала нового учебного года. Пусть он принесёт много новых знаний, опыта и возможностей. Главное — берегите себя и своих близких. После долгих летних каникул напомните детям о безопасности на дорогах и будьте осторожны. Пока у нас есть ещё пару недель лета, я призываю провести их с пользой. В том числе хорошо отдохнуть и зарядиться позитивной энергией на концерте Дня Ласнамяэ 27 августа. На осень у нас также множество интересных планов и намерений, но о них — уже в следующем номере газеты.

До встречи на Певческом поле!

Стоимость билетов и часы работы (в августе):

Пн.-чт. 11:00-20:00 цена 5 евро
Дети в возрасте 6–17 лет и пенсионеры: 11:00-16:00 цена 3 евро
Пт.-вс. 12:00-22:00 цена 6,5 евро
Дети в возрасте 6–17 лет и пенсионеры: 12:00-22:00 цена 5 евро



Ласнамяэская эко-баня
Паэ, 19/2
Тел. 675 0091
info@lasnamaesaun.ee

Стоимость билетов и часы работы (в сентябре):

Пн.-чт. 11:00-21:00 цена 5 евро
Дети в возрасте 6–17 лет и пенсионеры: 11:00-16:00 цена 3 евро
Пт.-вс. 10:00-22:00 цена 6,5 евро
Дети в возрасте 6–17 лет и пенсионеры: 12:00-22:00 цена 5 евро

Баня закрыта:

20.08 – государственный праздник
13.09 – санитарный день
27.09 – санитарный день

Приходи выбрать себе занятие по интересам в новом учебном году!

26 августа в Таллиннском в спортивном холле «Калев» с 12 часов пройдёт ярмарка досуга No Vaata. Ведущие дня – Таня Михайлова и Кристель Ааслайд, которые по завершению ярмарки дадут совместный концерт.

- На ярмарке будет представлено более 60 таллиннских кружков и спортивных клубов.
- На месте можно будет принять участие в показательных тренировках и лицезреть различные выступления.
- В течение всего дня гостей ярмарки ждут розыгрыши призов.
- Для малышей будет действовать детская площадка с аттракционами.
- Среди всех участников магазин Sportland разыгрывает горный велосипед Bottecchia 106.
- Первые 200 участников получают в подарок мороженое Premia.

Вход для всех бесплатный!

Мероприятие проводит таллиннский Департамент по делам молодёжи и спорта. Ярмарку поддерживают Sportland и Premia.

Молодежная ярмарка кружков по интересам "No Vaata"

26.08 12:00-17:00

Спортивный комплекс «Калев»

- детский уголок
- розыгрыши
- призы

Ведущие мероприятия:
Таня Михайлова
Кристель Ааслайд

Главный приз – велосипед!

Мероприятие организует:
Департамент молодёжи и спорта

Поддерживают:
hoog sisse!
TALLINNA SPORDI- JA NOORSOAMET

Поддерживают:
Premia
SPORTLAND

“8 кусков парчи” – древняя техника цигун!

В сентябре управа Ласнамяэ предлагает жителям района бесплатную возможность попробовать занятия цигун – древней китайской техникой оздоровления.

Сергей Белов
преподаватель проекта

Дословно «цигун» означает «работа с энергией». Человек должен расслабиться, чтобы мышцы, связки и разум успокоились, дав энергии тела возможность двигаться своим изначально правильным путём. Дыхательные упражнения комплекса “8 кусков парчи” передавались из поколения в поколение нарисованными на отрезках материи и дошли через века до наших дней. Мощный оздоровительный эффект может заставить отступить хронические болезни или наполнить вас дополнительной энергией!

Если говорить о том, как давно я занимаюсь цигун и где я изучал эту практику, то могу



сказать, что еще в детстве меня тянуло к восточным системам оздоровления. Сначала были дзюдо и карате, потом ушу. Окончив спортивный институт в Москве, я перешел к изучению тайчи, цигун и медитации. Сейчас я также постоянно учусь и тренируюсь. Только что вернулся из Китая, где в Уданских горах улучшал техники оздоровления и кунг-фу. Хотя человек не молодеет с годами, его физическая форма почти полностью зависит от него самого. Хорошие привычки формируются довольно быстро. Надо только помочь себе начать!

Занятия будут проводиться в течение сентября один раз в неделю в центре культуры «Линдакиви» утром и вечером. Количество бесплатных мест ограничено, поэтому рекомендую Вам заранее зарегистрироваться по телефону 5558 5221.

Дополнительная информация на сайте: www.taichi.ee/lasnamae-1709.

Осенью в бывшем здании школы по адресу Пунане, 69 откроет свои двери Таллиннская школа по интересам Тондираба, которая предложит возможности для занятий по интересам 1200 учащимся.



Приём в кружки и студии на 2017/18 учебный год:

- Дизайн, текстиль, изготовление кукол
- Керамика и скульптура
- Дизайн и моделирование одежды
- Флористика и цветочный дизайн
- Рисование и живопись
- Фотография
- Исследователи природы
- Вэб и программирование
- Легоконструирование и робототехника
- Деревообработка
- Реставрация мебели
- Автомоделирование
- Telekids – детская студия фильмов
- Школа раннего развития
- Логоритмика
- АВС школа
- Инфотехнологии и естествознание
- Увлекательные эксперименты
- Шахматы
- Школа кулинарии
- Танцы (спортивные, эстрадные)

Предварительная регистрация и информация по адресу:
<http://www.tallinn.ee/est/tondirabakh/>

Таллинн выплатит первоклассникам денежное пособие в 320 евро



Янус Рийбе
заместитель старейшины

Через считанные дни начнется новый учебный год, а это значит, что впереди школьников и их родителей ждут новые задачи и испытания. Многие юные жители Ласнамяэ приняли этим летом участие в разных проектах, часть из которых прошла при поддержке районной управы.

Лето принесло немало интересного

Дети могли принять участие в работе лагерей или присоединиться к трудовой дружине школьников. В этом году в работе дружины в Ласнамяэ приняли участие 20 юношей и девушек в возрасте 13-15 лет, которые занимались приведением в порядок различных территорий Ласнамяэ.

В конце июля 20 ласнамяэских

ребят отдохнули в молодежном лагере, организованном при содействии управы, а в первых числах августа 23 ребенка приняли участие в «Солнечном лагере» Союза защиты детей. Оба лагеря прошли в Ремнику.

В рамках совместной кампании Эстонского Красного креста и Forum Cinemas AS – «Портфель 2017» – малообеспеченные семьи с детьми смогли 17 августа посетить показ фильма для всей семьи в кинотеатре Coca-Cola Plaza. На мероприятии дети получили портфели с различными школьными принадлежностями. Приглашения на мероприятие были разосланы 90 учащимся 1-5 классов.

С наступлением школьной поры неизбежно связаны определенные расходы, поэтому Таллинн выплачивает впервые идущим в школу детям специальное пособие в сумме 320 евро.

Школьное пособие

Пособие на ребенка, впервые идущего в школу (школьное пособие) выплачивается родителю, опекуну или попечителю ребенка при условии, что хотя бы один из родителей, по данным регистра народонаселения, проживал в Таллинне не менее одного года непосредственно до поступления ребенка в школу и ребен-

нок, по данным регистра народонаселения, является жителем Таллинна, живет с ходатаем по одному адресу и поступает в таллиннскую школу. Пособие назначается на основании утвержденных списков учащихся школы.

Пособие выплачивается в двух частях: одна часть, или 50% суммы пособия – при поступлении ребенка в школу и другая часть, то есть оставшиеся 50% – в июне после окончания первого класса. Если все перечисленные выше условия соблюдены и ваши данные (например, номер счета) не изменились, то выплата второй части пособия происходит автоматически, то есть вам не требуется подавать новую заявку. Выплата второй части пособия осуществляется в течение июня 2018 года.

Ходатайства на получение школьного пособия принимаются в течение трех месяцев с начала учебного года (в сентябре, октябре

- Начиная с 11 сентября посредством портала самообслуживания города Таллинна по адресу <http://taotlen.tallinn.ee>.

- Выслав дигитально подписанное ходатайство специалистам отдела социального обеспечения управы по адресу liana.petrova@tallinnlv.ee или nadezda.vestung@tallinnlv.ee.

- Заполнив бланк ходатайства на бумажном носителе и выслав его по почте на адрес отдела социального обеспечения районной управы Ласнамяэ по адресу Палласта, 54, 11413 Таллинн.

Традиционные чайные встречи
8 сентября (пт.)
в центре культуры
«Линдакиви»
Дополнительная информация по тел. 645 7704, 5302 3918

МЕРОПРИЯТИЯ АВГУСТ-СЕНТЯБРЬ

Центр культуры «Линдакиви»
Я. Коорти, 22, тел. 646 2411
www.lindakivi.ee



ПРОГРАММА

26.08 в 19:00 Танцевальный вечер с ансамблем «For You». Билет 4 евро
09.09 в 19:00 Танцевальный вечер с ансамблем «For You». Билет 5 евро
10.09 в 15:00 Концерт ко Дню бабушек и дедушек. Высытупают разные коллективы центра. Вход бесплатный.

ВЫСТАВКА

23.08 - 24.09 «Эстония 100, Финляндия 100. Художественное стекло – очарование Северных стран». Из частных собраний Дайзи Ярва, Катрин Стальде и Дианы Дубас.

УПРАВА ЛАСНАМЯЭ
Ул. Палласта, 54, 11413 Таллинн
Тел. 645 7700
Э-почта: lasnamae@tallinnlv.ee
Страница: www.tallinn.ee/lasnamae

ГАЗЕТА ЛАСНАМЯЭ
E-mail: lasnamaeleht@tallinnlv.ee
Заказ рекламы, издание и распространение газеты
Päike OÜ / Тел. 602 7774, 5645 4308
E-mail: info@lasnamaeleht.ee

Занятия для всей семьи в Ласнамяэ: от дворовых игр и блошиного рынка до практических мастер-классов!

Цель НКО Ласнаидея, действующего в Ласнамяэ – улучшить городскую среду района в сотрудничестве с его жителями, сделав ее интереснее и приятнее для всех!

Для пробуждения активности жителей района и налаживания сотрудничества НКО Ласнаидея организует увлекательные бесплатные мероприятия и мастер-классы в сентябре. Берите семью, друзей и соседей, и получите удовольствие от интересных занятий и развлечений в Ласнамяэ!

ДЕНЬ ДВОРОВОЙ КУЛЬТУРЫ

2 СЕНТЯБРЯ 13:00–17:00
ОКОЛО ДОМА KIVILA 13

Оживим дворы Ласнамяэ!

Опытные ведущие организуют дворовые игры для больших и маленьких; состоятся турниры по пинг-понгу и шашкам. В ходе мастер-классов можно будет самим построить стол для пинг-понга и уличную мебель из европоддонов!

ЛАСНАБАРАХОЛКА

9 СЕНТЯБРЯ 11:00–17:00
LINDAKIVI PST (VÕRU 11)

Для вас старое, для кого-то – новое!

Что можно продать или отдать на Ласнабарахолке? Одежда, обувь, предметы быта, мебель, электроника, игрушки, рукоделие, домашняя выпечка и осенние дары из своего или бабушкиного сада.

Для участия необходима предварительная регистрация:

www.lasnaidee.ee/kirbukas2017

Желающие смогут пожертвовать одежду и вещи в пользу менее обеспеченных семей и приютов для животных. NB! В качестве пожертвований не принимаются мебель, книги и телевизоры с кинескопом.

9 СЕНТЯБРЯ ТАКЖЕ СОСТОЯТСЯ:
12:00–15:00

Мастер-класс по городскому садоводству – обмен знаниями и закладка общественного огорода под руководством MTÜ Rabarber

15:00–17:00

Дискуссия на тему экономики дарения и устойчивого распределения ресурсов с экологом Кристьяном Пийримяэ

МЕРОПРИЯТИЯ ПОДДЕРЖИВАЕТ БРИТАНСКИЙ СОВЕТ
КОНТАКТ: 51 10290; LASNAIDEE@GMAIL.COM
WWW.FACEBOOK.COM/LASNAIDEE
WWW.LASNAIDEE.EE



Требуется уборщица и горничная в отель Юлемисте. Работа по сменам. Информация по телефону 60 32 604 и 53 451 559

SKP InvestOÜ купит лесные угодья и с постройками. При необходимости замеры участка. Ценовое предложение в течении двух рабочих дней. Тел. 5080065 info@skpinvest.ee, www.skpinvest.ee

OÜ ATKO Liinid предлагает работу водителям автобуса. Инфо по тел. 6272713 или 55585632

Viimsi Peetri Pizza (Randvere tee 9) требуется проворный, дружелюбный мастер пиццы, который также обслуживает клиентов. При необходимости обучение на месте. Начало работы – сентябрь, октябрь. Заявку просим присылать по адресу: sirli@tehnovorm.ee, инфо по тел. : 56 635 651. Полная или частичная занятость.

OÜ ESTESTPR купит лесные угодья и пахотные земли. Тел. 50 45 215, 51 45 215.

Куплю Ваш автомобиль. Может требовать ремонта. Оплата на месте! Тел. 58358133



Ежемесячно, в субботу, в культурном центре **ЛИНДАКВИ**
16 Сентября
Слово доброй надежды с музыкой
Приедут гости из Финляндии
Будем раздавать пакеты с продуктами
Начало в 13.00 по датам:
в 2017 г: 7.10, 11.11, 09.12
Бог есть любовь.

Что такое брекет-система?

Брекет-система – это комплекс из дуги и элементов, фиксирующих на поверхность каждого зуба. Именно дуга соединяет все элементы в единую систему.

Когда появились брекет-системы? брекет-системы появились в начале XX века, а придумал их американский ортодонт Эдвард Энгель. В то время конструкции были громоздкие и неудобные, но достаточно быстро шла модернизация и брекет-системы стали иметь более эстетический вид. В настоящее время брекет-системы и дуги производят из высокопрочного никель-титанового сплава. Никель и титан, который является гипоаллергенным материалом, позволили сделать лечение на брекет-системе более эффективным и безопасным.

Виды брекет-систем: По расположению на поверхности зуба: * вестибулярные (

фиксируются на наружной поверхности зуба), * лингвальные (фиксируются на внутренней поверхности зуба).

По виду используемого материала при изготовлении: *металлические, * пластиковые, * керамические, * комбинированные.

По способу фиксации дуги в пазу брекета: *классические (лигатурные), *самолигирующие (безлигатурные).

Разница между системами: * в лигатурных системах дуга фиксируется в пазу каждого брекета отдельной лигатурой, ли-гатуры меняются каждые две недели, т.к. они ослабевают и перестают хорошо удерживать дугу в пазу брекета и движение зубов замедляется, что приводит к удлинению срока лечения. * в безлигатурных системах пациент с доктором встречается реже - один раз в 4 недели и сме-на дуги происходит в 2 раза

быстрее, т.к. на каждом брежете замочек, который быстро и легко открывается/закрывается, надежно фиксирует дугу в пазу брекета, обеспечивая стабильную и непрерывную работу системы.

Показания к лечению на брекет-системе: * аномалии положения отдельных зубов, * аномалии формы зубных дуг, *аномалии прикуса, * выведение ретенированных (непрорезавшихся) зубов в зубную дугу, * подготовка полости рта к протезированию, *улучшение эстетики лица, коррекции профиля.

В каком возрасте лучше начинать ортодонтическое лечение на брекет-системе?

Брекеты фиксируют на постоянные зубы, а значит после смены молочных зубов на постоянные (примерно в возрасте 12-13 лет) и фиксируется брекет-система, далее ограничений по возрасту нет.

Болезненно ли носить брекет-систему?

Фиксация брекет-системы абсолютно безболезненный процесс, после этого могут появиться неприятные ощущения при накусывании, но в первые трое суток все проходит. В первую неделю ношения аппаратуры пациент привыкает к новым ощущениям. Мы должны помнить, что ортодонтическое лечение добровольное, как правило не по жизненным показаниям (дышит человек или не дышит), направленное на достижение функционального и эстетического оптимума и улучшение качества жизни самого пациента.

Брекеты носим 1,5-2 года – здоровая и красивая улыбка на всю жизнь!

Dr Кантаровская Александра, Ортодонт OÜ Entebor (Maardu Hambaravi) Haigla 2, Maardu Tel. 6060867, 56252507 www.maarduhambaravi.eu OÜ ABCdent P. Pinna 19, Tallinn Tel. 6381606, 56685864 www.abcdent.eu



FAVOR

Предлагаем работу Сборщику - монтажнику конструкций из листового металла

Обязанности:

- Сборка из листового металла изделий различной сложности
- Корректное заполнение производственной документации

От кандидата ждем:

- Готовность работать полный рабочий день,
- Опыт работы по сборке изделий по техническим чертежам или слесарное образование
- Точность и аккуратность в отношении к работе

Обещаем, быть надежным партнером, который

- Заботится о своих работниках
- Участвует в развитии работника
- Ценит вклад работника в общее дело

Время начала работы: по договоренности

Работа находится по адресу: Harjumaa, Jõelähtme vallas, Loovälja tee 11,

Рабочие смены: E-R 7.00-15.30 ja 15.30-00.00

Предлагаем бесплатный транспорт по маршруту центр города - рабочее место - центр города

Ваши CV ждем до 31.08.2017 на e-mail: personal@favor.ee



AS Favor - предприятие по металлообработке, основанное в 1990 году, где работает 200 человек. На предприятии 3 подразделения: CutCenter - крупнейший центр продаж стали с самой современной технологией в Эстонии, Metaform занимается изготовлением компонентов и сборкой из тонколистового материала, Profileline занимается производством стальных каркасов и панелей из алюминия для подвесных потолков. 50% всей продукции поставляем ведущим предприятиям Европейского Союза

Lisainfo: personal@favor.ee Tel: 6 349 222 Loovälja tee 11, Jõelähtme vald, 742074 Harjumaa. www.favor.ee

**BOOMERANG
DISTRIBUTION**

Boomerang Distribution OÜ - предприятие, являющееся ведущим поставщиком услуг упаковки и рассылки почтовых заказов в Скандинавии и странах Балтии.

В связи с большим увеличением объема работы, мы приглашаем:

**КОМПЛЕКТОВЩИК
ОБРАБОТЧИКА
ВОЗВРАТОВ
РАБОТНИК СКЛАДА**

Рабочее время в одну смену: понедельник-пятница 08:00-16:30

Бесплатный транспорт до и от работы по направлению в Таллинн

Если Вы заинтересованы и желаете получить больше информации, то, пожалуйста, свяжитесь с нами.

E-mail: cv@boomerang.ee
Telefon: 668 1305
Aadress: Aasa tee 1, Loo alevik
Koduleht: www.boomerang.ee



Kuivtoit.ee **TOTAL BITE** **PROPEKO**

**КАЧЕСТВЕННЫЙ КОРМ
ДЛЯ КАЖДОГО ЭТАПА
ЖИЗНИ КОШЕК И СОБАК**



Кошачий корм от 2,66 €/кг и собачий корм от 1,17 €/кг
При заказе из Э-магазина – **бесплатный транспорт!**

Заказывайте по адресу www.kuivtoit.ee
или по телефону 672 4878

**ВАШ
МАКЛЕР
В ЛАСНАМЯЭ**

**Александра
Слабикова**

5839 8388

Команды рекомендуют нас

UUSMAA KINNIVARABÜROO www.uusmaa.ee

akvalang.eu
спортивная школа плавания

- обучение плаванию с 6 лет
- общая физическая подготовка
- подводное плавание
- дайвинг для детей

ДВЕ ПРОБНЫЕ ТРЕНИРОВКИ – БЕСПЛАТНО

Занятия в нашей школе рассчитаны на детей разных возрастных категорий, начиная с шести лет.

Занятия под руководством опытных инструкторов позволят ребенку научиться управлять своим телом, правильно плавать, держать равновесие и осанку, стать сильным и гибким.

Занятия проходят в районах Мустамяэ и Ласнамяэ.

5341 4544 www.akvalang.eu

vann vannis

**новая ванна
в старой ванне
за 2 часа !**

OÜ Vann Vannis
пон. - пятница 10 - 18
тел. 656 0941
50 31 943
www.vannvannis.ee

Гарантия 3 года!

**ОТМЕЧАЙТЕ СВОИ ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫЕ
СОБЫТИЯ В ЗАЛЕ ДЛЯ
ТОРЖЕСТВ PRIISLE, Приисле 10**

20-70 мест. Бесплатная парковка.
До конца года аренда помещения **БЕСПЛАТНАЯ!**

Заказ и инфо по тел. 56940175
www.priislepeoruum.ee

ДНИ РОЖДЕНИЯ • СВАДЬБЫ • ПОМИНКИ • КОРПОРАТИВЫ

VIA 3L

АО **Via 3L**-предприятие, предлагающее услуги в сфере логистики, основанное в 2001 г. Наши клиенты - производители пищевой продукции и товаров первой необходимости, импортеры, предприятия оптовой и розничной торговли, которые при распределении товаров нуждаются в соответствующих логистических услугах. Более подробную информацию о **AO Via 3L** можно найти по адресу www.via3l.ee

АО VIA 3L ищет в свою команду

Подсобного складского рабочего

Основные трудовые задания: транспортировка товарных паллетов, упаковка, сортировка товаров в соответствии с требованиями.

Этикетировщика

Основные трудовые задания: размещение этикеток на товарах. Сдельная заработная плата.

Работа находится по адресу ул.Пунане 42, склад 35.

Рабочее время: Пн-Пт, с 8.00 до 16.30.

Соискателям прислать свое CV по адресу maret.lilleorg@via3l.ee.

Более подробную информацию можно получить по телефону 6802 378.

Võimlemisklubi Piruett

**Гимнастический клуб Piruett
приглашает детей на занятия по
художественной и танцевальной
гимнастике, а также по акробатике!**



Наши тренировки проходят в Кесклинн, Ласнамяэ, Хааберсти, Мустамяэ, Юри, Виймси, Саку.
**Пярну мнт. 45 - тел. 6463659 piruett@piruett.ee
www.piruett.ee**

Kui soovid kindlat töökohta pidevalt laienevas ettevõttes, siis tule tööle Maximasse!

**Магазины Maxima в
Таллинне и производственные
цеха предлагают работу::**

- Зам. старшего смены
- Кассиру-продавцу
- Работнику прилавка
- Повару
- Уборщице
- Посудомойке

ПРЕДПРИЯТИЕ ГАРАНТИРУЕТ:

- стабильную зарплату
- гибкий рабочий график
- бесплатные обеды
- различные мотивационные пакеты
- бесплатные курсы

**Приходи, позови своих друзей, и ты получишь за
каждого приведенного друга премию - 60 евро /брутто!**

Заполните анкету соискателя на нашем сайте: WWW.MAXIMA.EE
или пришлите CV: personal@maxima.ee. Инфо по тел. +3725556 6372, +3725556 6239

MAXIMA *Meil on tulevikku!*

ottobock.

Quality for life



AS Otto Bock Estonia входит в международную группу Otto Bock, в которой работает свыше 6000 человек. Штаб-квартира концерна расположена в Германии. Таллиннский завод производит ортопедические поддерживающие и согревающие товары.

В связи с увеличением объема работ требуются

ШВЕИ

**ЗА МЕНЬШУЮ РАБОТУ ВЫ ПОЛУЧИТЕ БОЛЬШУЮ
ЗАРПЛАТУ И БУДЕТЕ БЕЗОПАСНО ДОБИРАТЬСЯ С
РАБОТЫ ДОМОЙ!**

Предлагаем вам длительные трудовые отношения на основании бессрочного трудового договора.
Время работы: частичная занятость, вечерняя смена (7 часов, 16.00-23.30).

Зарплата: почасовая оплата труда. За 147 часов работы в вечернюю смену швеи зарабатывают **около 800 €/в месяц** (брутто).

Эта работа вам подойдет, если вы дисциплинированы, с позитивными взглядами на жизнь, выполняете работу быстро и качественно, понимаете выданные на эстонском языке рабочие задания. Требуется опыт швейной работы на промышленных машинах.

Эта работа вам подойдет, если вы цените очень хорошие условия труда в современных рабочих и бытовых помещениях, хорошие рабочие отношения и предоставляемые работодателем льготы: бесплатные чай/кофе в перерывах на отдых, компенсация расходов на занятия спортом и здоровье (в т.ч. лечение зубов, массаж и др.).

**Звоните нам по тел. 680 1034, 5696 1034 и договоримся о времени
для ознакомления с работой!**

Мы находимся в Таллинне, в Ласнамяэ, по адресу: Пунане, 72/Куули, 8.
Доп. инфо: www.ottobock.com и www.rehband.com

ФАНТААЗИЯ, НОВЫЙ УЮТНЫЙ РЕСТОРАН ОКОЛО ЛЕДОВОГО ХОЛЛА ТОНДИРАБА

Ознакомительные
цены
-10%
Действуют до 01.11.2017






FANTAASIA RESTO
TÄHESAJU TEE 1,
TÄHESAJU SELVER
INFO@FANTAASIARESTO.EE
WWW.FANTAASIARESTO.EE
TEL: +372 656 0316

КУРСЫ СВЕТСКИХ ТАНЦЕВ REVALIA

под руководством МЕРЛЕ КЛАНДОРФ
по четвергам в Культурном центре «Линдакиви»,
Коорти 22

НАЧАЛЬНЫЙ КУРС ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ
с 07.09. в 18.30-19.45

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КУРС
в 19.45-21.00

ПЕРСОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ

КУРС ДЛЯ СВАДЕБНЫХ ПАР

ЗАНЯТИЯ
в 19.45-21.00



ИНФО и РЕГИСТРАЦИЯ: merle@tkrevalia.ee, тел. 515 5826, www.tkrevalia.ee

TOYOTA AVENSIS

EXECUTIVE LIMITED EDITION
1.8 Л VALVEMATIC, СЕДАН

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ | **23 600 €***



- ✓ Кожанный салон / алькантара
- ✓ Автоматическая коробка передач
- ✓ Пакет систем безопасности Toyota Safety Sense
- ✓ Передние фары Bi-LED
- ✓ Хромированные декоративные элементы экстерьера
- ✓ Задние парковочные датчики
- ✓ Легкосплавные диски 17"
- ✓ Система бесключевого доступа
- ✓ Система навигации Toyota Touch 2 & Go

ELKE AUTO | **MUSTAKIVI AUTO**
Mustamäe tee 22, 10621 Tallinn | Tähesaju tee 33, 13917 Tallinn

*Рекомендуемая розничная цена. Комбинированный расход топлива 6,0–6,1 л/100 км, комбинированный выхлоп CO₂ 140–142 г/км. Кампания продлится до 30.09.2017 или пока модели по акции есть на складе. Изображение носит иллюстративный характер.

TOYOTA
ALWAYS A BETTER WAY

VEGA

Ваша жилая резиденция

НОВЫЙ ДОМ – НА ДНИ ЛАСНАМЯЭ!

Покупатели, забронировавшие квартиру VEGA во время Дней Ласнамяэ, получают в подарок **ПОЕЗДКУ В ТАЙЛАНД!**

БЕСПЛАТНЫЕ БОНУСЫ:

- помещение для праздников
- детская игровая комната
- банный комплекс и прачечная
- дизайнерски оформленное фойе
- террасы на крыше и гриль-зона
- площадка для игры в мяч
- дворовая зона
- безопасная парковка

+372 51 51 862 deniss@endover.ee

ENDOVER

VÄVARARS

СПЕЦИАЛИСТ ПО ШТОРАМ —
ПОСЕТИ НАШИ ВЫСТАВКИ ШТОР!

Новый э-магазин
WWW.VAVARS.EU
www.facebook.com/vavarskardinad

**ШТОРЫ
И ТКАНИ**
от **-20%** до **-40%**

ОДЕЖДА
- **30 %**

НОВЫЙ ТОВАР!
Самый дешевый
в Эстонии!

ГАРДИНЫ * ТКАНИ * ДОМАШНИЙ ТЕКСТИЛЬ
ВСЁ ДЛЯ РУКОДЕЛИЯ * МОДНАЯ ОДЕЖДА * БИЖУТЕРИЯ

ОСОБОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!
При предоставлении этого рекламного купона —
скидка 10% от стоимости покупки! **НОВЫЕ ШАРФЫ 5 €**

**НОВАЯ БОЛЬШАЯ ВЫСТАВКА ГАРДИН —
ПОШИВ ГАРДИН И ДИЗАЙН**

ЖДЕМ ВАС В НАШИХ МАГАЗИНАХ

В Ласнамяэ: ул. Махтра, 1, торговый центр Мустакиви, II этаж
В Ыйсмээ: ул. Ыйсмээ, 107А, торговый центр Ярвеотса, II этаж

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!



**Pakume tööd
MÜÜJA-KLIENDITEENINDAJALE
HARJUMAAL JÜRI KONSUMIS**

Sinu põhitööks on klientide rõõmsameelne ja asjatundlik teenindamine nii müügisala, teenindusletis kui kassas, kaupade vastuvõtt, väljapanek ja müügisala korrashoid.

Eeldame, et Sa oled:

- vähemalt täisealine
- koostöövalmis meeskonnamängija
- aktiivne ja hea suhtleja
- aus, täpne ja kohusetundlik

Pakume Sulle:

- korralikku töötasu alates 750.-
- parajalt pinget
- professionaalset ja toetavat meeskonda
- põnevat ja vaheldusrikast tööd

Saada oma CV ja sooviavaldus aadressile keskus@harjuty.ee või kandideeri tööportaali kaudu. Lisainfo Jüri Konsumi juhatajalt või telefonil 669 9807.

**УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР
REITING**

**предлагает обучение
на РУССКОМ ЯЗЫКЕ**

13.09 - 16.11
БУХГАЛТЕРСКИЙ УЧЁТ / 120 ак.ч.

10.10 - 21.12
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО И
СОСТАВЛЕНИЕ БИЗНЕС-ПЛАНА / 160 ак.ч.

www.reiting.ee
reiting-rus@reiting.ee ✦ тел. 52 48 525
Пярну мнт 67а, ТАЛЛИНН
Ищите нас в Facebook: **Reiting rus**
FB-друзьям скидка на обучение - 5%!



**LASNAMÄE HUVIKOOL
VÕRU 11
WWW.LHUVIKOOL.EE
6603014, +372 5149776**

Кружки и студии:

- Искусство для дошкольников/школьников
- Музыкальные классы: фортепиано/гитара/вокал
- Театральная студия 4-6; 7-10; 11-13; 14+
- Танцевальная студия 3-4; 5-6 лет
- Рукоделие для девочек с 11 лет
- Клуб мальчиков с 12 лет
- Легоконструирование 5-6 лет/7-9 лет
- Э-мастерская 7-10 лет/11-14 лет

Программы развития для дошкольников:

- Разноцветный мир сказок
- Чтение по методике Н. Зайцева
- Интерактивное детство (подготовка к школе)
- Eesti keel ja käsitöö
- Английский язык KIDS
- Обучающие программы:
- Эстонский язык для 9, 12 классов (подготовка к экзамену)
- Эстонский язык 1-8 кл.
- Английский язык 1-4 кл.
- Курс вожатых детских лагерей
- Шахматы

Дополнительно:

- Клуб разговорного эстонского языка (10-12 кл)
- Логопед
- Йога
- Фитнес
- Репетиторство (математика, русский язык)

РЕГИСТРАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ ИЛИ НА САЙТЕ:
<http://www.lhuvikool.ee/forma.html>

ekonom

noorte riided, naiste riided, lapse riided

1€ 2€ 3€

SUPERHINNAD

4€ 5€ 1€ 2€

ВОТ ЭТО ЦЕНЫ

молодежная одежда, женская одежда, детская одежда

Рae 80, Lasnamäe  **Ekonom**

**Предлагаем работу
уборщикам
в Таллинне
и Харькумаа**

Работа по графику. Возможность работать с полной, так и с частичной занятостью. Присылай свой CV по электронной почте на адрес cv@iss.ee

 Больше информации о нашем предложении: Дополнительная информация по телефону: **6691087**

www.iss.ee

 **МАГАЗИНЫ**

 **СПОРТ**

 **МЕДИЦИНСКОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ТЕПЕРЬ
ОТКРЫТ!**



***MyFitness и Korrus3 открывается 29.08, 14:00**

LASNAMÄE TERVISEMAJA

ДОМ ДЛЯ ВАШЕГО БЛАГА